

**PRÍKAZNÁ ZMLUVA**  
**č. .../2004 u príkazníka**  
**č. ZML - 3-6/2004-130 u príkazcu**

5  
k zabezpečeniu obstarania osobných automobilov pre roky 2002 - 2004  
uzavretá podľa ustanovenia § 724 a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi:

**Príkazník** : **Správa zariadení Úradu vlády Slovenskej republiky**  
Nám. slobody 1  
813 70 Bratislava

v zastúpení : **JUDr. Jana Jančinová**  
riaditeľ SZ ÚV SR  
IČO : 002895  
bankové spojenie : NBS Bratislava  
číslo účtu : 11820 012/0720

(ďalej len „príkazník„)

a

**Príkazca** : **Štatistický úrad Slovenskej republiky (ďalej ŠÚ SR)**  
Miletičova 3  
824 67 Bratislava 26

v zastúpení : **RNDr. Peter Mach**  
predseda ŠÚ SR

za vecné plnenie : **Ing. Mária Caletková**  
riaditeľka prevádzkového odboru

tel., fax, e-mail : 02/5023 6490,491 02/5023 6715  
IČO : 00166197  
bankové spojenie : NBS  
číslo účtu : 43-2329002/0720

(ďalej len „príkazca„)



## Článok I.

Príkazník oznamuje, že v súlade so Zákonom č. 263/1999 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov uskutočnil v roku 2002 verejnú súťaž v rámci projektu spoločného obstarávania viacerých obstarávateľov (ďalej len „SOVO,“) na predmet obstarávania „osobné automobily,“. Kvantifikácia predmetu obstarávania je uvedená v prílohe č.1 tejto zmluvy.

## Článok II.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú dôsledne plniť vzájomnú oznamovaciu povinnosť o akýchkoľvek okolnostiach, majúcich vplyv na splnenie zmluvného záväzku.

Príkazca sa zaväzuje, že bude viesť evidenciu o objeme tovaru predmetu obstarávania, zabezpečovaného v rámci projektu „SOVO,“, a túto oznámi príkazníkovi k 30.6. a 31.12. bežného roka.

Príkazník bude viesť celkovú evidenciu o objeme tovaru predmetu obstarávania zabezpečovaného v rámci projektu „SOVO,“, na základe oznámení príkazcov 2 krát ročne.

## Článok III.

Na základe výsledku verejnej súťaže príkazník uzatvoril dve rámcové kúpne zmluvy s dvomi víťazmi verejnej súťaže:

- Rámcovú kúpnu zmluvu č. 01/2002 s dodávateľom Porsche Slovakia, spol s.r.o., víťazom verejnej súťaže, dňa 25.10.2002 na dobu určitú do 31.12.2004, s možnosťou jej predĺženia na základe vzájomnej dohody medzi obstarávateľom a predávajúcim,
- Rámcovú kúpnu zmluvu č. 1221002/2777 s dodávateľom ŠKODA AUTO Slovensko, spol s.r.o., víťazom verejnej súťaže, dňa 24.10.2002 na dobu určitú do 31.12.2004, s možnosťou jej predĺženia na základe vzájomnej dohody medzi obstarávateľom a predávajúcim.

Čiastkové kúpne zmluvy s dodávateľom bude uzatvárať príkazca v súlade s uzatvorenou rámcovou kúpnu zmluvou. V čiastkovej kúpnej zmluve bude konkretizovaný najmä vecný a finančný objem dodávky, termíny jednotlivých dodávok a miesto dodania. Príkazca bude dodávky financovať z vlastných rozpočtových prostriedkov. Úhrady budú realizované bezhotovostným platobným stykom v prospech účtu dodávateľa, na základe faktúr predkladaných príkazcovi dodávateľom. V prípade, že platbu v prospech dodávateľa príkazca nevykoná riadne a včas, znáša za nespĺnenie uvedenej povinnosti v plnom rozsahu dôsledky vyplývajúce zo zmluvy uzavretej medzi príkazcom a dodávateľom.

## Článok IV.

Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

## Článok V.

Pre zánik Príkaznej zmluvy sa použijú ustanovenia § 731 a 732 Občianskeho zákonníka.

## Článok VI.

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2004 s možnosťou predĺženia na ďalšie roky.

## Článok VII.

Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy musia byť vyhotovené po vzájomnej dohode zmluvných strán výhradne vo forme písomných dodatkov, ktoré budú po podpise obidvomi zmluvnými stranami tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## Článok VIII.

Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, po dvoch vyhotoveniach pre každú zmluvnú stranu.

## Článok IX.

Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Bratislave, dňa: 8.3.2004

*Peter Mach*

za príkazcu

**RNDr. Peter Mach**  
predseda

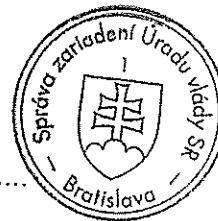


V Bratislave, dňa: 12.3.2004

*Jana Jančinová*

za príkazníka

**JUDr. Jana Jančinová**  
riaditeľ SZ ÚV SR



Predbežnú finančnú kontrolu vykonal za:			
	meno	podpis	dátum
gestorský útvár č. 130	CALETKOVA	<i>CCM</i>	8.3.2004
verejné obstarávanie	BERNÁTKOVÁ	<i>BERNÁTKOVÁ</i>	8.3.2004
financie a rozpočet.	KUKLA	<i>KUKLA</i>	8.3.2004
právnú stránku	PUSKARLOVA	<i>PUSKARLOVA</i>	8.3.2004

*any*

*Mj*

**Príloha č.1**  
**k Prikaznej zmluve č. 09/2004 k zabezpečeniu obstarania osobných automobilov**  
**pre roky 2003 – 2004**  
uzavretej podľa ustanovenia § 724 a nasl. Občianskeho zákonníka

**Miesto obstarávania:** Štatistický úrad Slovenskej republiky  
Miletičova 3  
824 67 Bratislava.26

**Predmet obstarávania:** osobné automobily

**Technická špecifikácia „Osobné automobily“:**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Osobný automobil CS 8703 32, vyššej strednej triedy,<br>Motor: vznětový so zdvihovým objemom max.<br>Max. výkon                         | 2.500 cm <sup>3</sup> ,<br>min. 100 kW,           |
| 2. Osobný automobil CS 8703 23, vyššej strednej triedy,<br>Motor: zážihový so zdvihovým objemom max.<br>Max. výkon                         | 2.900 cm <sup>3</sup> ,<br>min. 130 kW,           |
| 3. Osobný automobil CS 8703 32, strednej triedy,<br>Motor: vznětový so zdvihovým objemom max.<br>Max. výkon                                | 1.900 cm <sup>3</sup> ,<br>min. 70 kW,            |
| 4. Osobný automobil CS 8703 23, strednej triedy,<br>Motor: zážihový so zdvihovým objemom max.<br>max. výkon<br>pohon                       | 1.900 cm <sup>3</sup> ,<br>min. 100 kW,<br>4 x 4, |
| 5. Osobný automobil CS 8703 22, nižšej triedy,<br>Motor: zážihový so zdvihovým objemom max.<br>max. výkon<br>Vyhotovenie karosérie: kombi. | 1.500 cm <sup>3</sup> ,<br>min. 45 kW,            |

**Kvantifikácia požiadaviek:**

- |   |               |
|---|---------------|
| 1. Osobný automobil CS 8703 32, vyššej strednej triedy: | ks/rok        |
| 2. Osobný automobil CS 8703 23, vyššej strednej triedy: | 1 ks/rok 2004 |
| 3. Osobný automobil CS 8703 32, strednej triedy:        | ks/rok        |
| 4. Osobný automobil CS 8703 23, strednej triedy:        | ks/rok        |
| 5. Osobný automobil CS 8703 22, nižšej triedy:          | ks/rok        |

**1. VYMEDZENIE PREDMETU OBSTARÁVANIA:**

1.1. Predmet obstarávania je popísaný v nasledovnej „vzorovej špecifikácii“:

- |  |   |
|--|---|
| 1.1.1. Osobný automobil CS 8703 32, vyššej strednej triedy,<br>Motor: vznětový so zdvihovým objemom max.<br>Max. výkon | 2.500 cm <sup>3</sup> ,<br>min. 100 kW, |
| 1.1.2. Osobný automobil CS 8703 23, vyššej strednej triedy,<br>Motor: zážihový so zdvihovým objemom max.               | 2.900 cm <sup>3</sup> ,                 |

- |        |   |   |
|--------|---|---|
|        | <b>Max. výkon</b>   | <b>min. 130 kW,</b>                               |
| 1.1.3. | Osobný automobil CS 8703 32, strednej triedy,<br>Motor: vznetrový so zdvihovým objemom max.<br>Max. výkon                               | 1.900 cm <sup>3</sup> ,<br>min. 70 kW,            |
| 1.1.4. | Osobný automobil CS 8703 23, strednej triedy,<br>Motor: zážihový so zdvihovým objemom max.<br>max. výkon<br>pohon                       | 1.900 cm <sup>3</sup> ,<br>min. 100 kW,<br>4 x 4, |
| 1.1.5. | Osobný automobil CS 8703 22, nižšej triedy,<br>Motor: zážihový so zdvihovým objemom max.<br>max. výkon<br>Vyhotovenie karosérie: kombi. | 1.500 cm <sup>3</sup> ,<br>min. 45 kW,            |
- 1.2. **Základné požadované príslušenstvo a výbava. Súčl.3.** asťou dodávky každého vozidla
- musí byť:
- 1.3.1. gumené rohože na podlahe kde sú koberce,
  - 1.3.2. podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom,
  - 1.3.5. hasiaci prístroj,
  - 1.3.6. ťažné lano,
  - 1.3.7. lekárnička,
  - 1.3.8. kábel,
  - 1.3.9. výstražný trojuholník,
- 1.4. **Minimálne doplnkové príslušenstvo a výbava vozidiel uvedených v bodoch 1.1.1 a 1.1.2:**
- 1.4.1. posilňovač riadenia,
  - 1.4.3. 3- bodové bezpečnostné pásy vpredu i vzadu, vpredu výškovo nastaviteľné,
  - 1.4.5. centrálné zamykanie s diaľkovým ovládaním,
  - 1.4.6. imobilizér,
  - 1.4.7. airbag vodiča a spolujazdca,
  - 1.4.9. bočné airbagy vpredu,
  - 1.4.11. mechanické zabezpečenie na radiacu páku (nutné uviesť typ),
  - 1.4.13. nastaviteľné predné svetlomety z miesta vodiča,
  - 1.4.15. predné hmlovky,
  - 1.4.16. autorádio,
  - 1.4.17. elektrické ovládanie okien,
  - 1.4.18. ABS + ESP, prípadne iné elektronické systémy zvyšujúce bezpečnosť jazdy,
  - 1.4.20. klimatizácia (automatická),
  - 1.4.21. disky z ľahkých zliatin,
  - 1.4.22. sada zimných pneumatík na diskoch,
  - 1.4.23. parkovací senzor,
  - 1.4.24. tempomat,
  - 1.4.25. xenónové svetlomety s integrovanými výsuvnými ostrekovačmi,
  - 1.4.27. vzadu sklopná laketná opierka s odkladacím priestorom,
  - 1.4.28. vnútorné spätné zrkadlo s automatickou ochranou pred oslnením,
- 1.5. **Minimálne doplnkové príslušenstvo a výbava vozidiel uvedených v bodoch 1.1.3 a 1.1.4:**
- 1.5.1. posilňovač riadenia,
  - 1.5.3. 3- bodové bezpečnostné pásy výškovo nastaviteľné vpredu i vzadu,
  - 1.5.5. centrálné zamykanie s diaľkovým ovládaním,
  - 1.5.6. imobilizér,

- 1.5.7. airbag vodiča a spolujazdca,
  - 1.5.9. mechanické zabezpečenie na radiacu páku (nutné uviesť typ),
  - 1.5.11. nastaviteľné predné svetlomety z miesta vodiča,
  - 1.5.13. predné hmlovky,
  - 1.5.14. autorádio,
  - 1.5.15. elektrické ovládanie okien,
  - 1.5.16. ABS, ESP, prípadne iné elektronické systémy zvyšujúce bezpečnosť jazdy,
  - 1.5.18. klimatizácia (automatická),
  - 1.5.19. disky z ľahkých zliatin,
  - 1.5.20. sada zimných pneumatík na diskoch,
  - 1.5.21. parkovací senzor,
  - 1.5.22. xenónové svetlomety,
  - 1.5.23. vzadu sklopná laketná opierka s odkladacím priestorom,
  - 1.5.24. vnútorné spätné zrkadlo s automatickou ochranou pred oslnením,
- 1.6. Minimálne doplnkové príslušenstvo a výbava vozidla uvedeného v bode 1.1.5:**
- 1.6.1. zadné hmlové svetlo,
  - 1.6.2. výškovo nastaviteľné bezpečnostné pásy vpredu,
  - 1.6.4. imobilizér,
  - 1.6.5. hlavové opierky vpredu a vzadu, výškovo nastaviteľné,
  - 1.6.6. nastavovanie sklonu svetiel z miesta vodiča,
  - 1.6.8. airbag u vodiča,
  - 1.6.10. ABS,
  - 1.6.11. odrazka na výplni predných dverí.

Štatistický úrad SR  
Miletičova 1  
Bratislava

*Veľkou op. set, alebo  
výfuk*

26.2.2004  
BRATISLAVA

VEC

**Cenová ponuka**

Na základe Vašej požiadavky a Rámcovej zmluvy č.01/2002, uzavretej dňa 25.10.2002 so Správou zariadení Úradu vlády, Vám predkladáme cenovú ponuku na nasledovné vozidlo:

**VW Passat 2,8 V6 4-M 142 kW**

*Business*

mechanická 6-st. prevodovka

Farba: tmavomodrá metalíza P6P6 / čierny interiér VT

- Výbava vozidla:
- ABS + EDS
  - ESP
  - posilovač riadenia
  - imobilizér
  - 3- bodové bezpečnostné pásy vpredu i vzadu, vpredu výškovo nastaviteľné
  - airbag na strane vodiča a spolujazdca
  - bočný airbag vpredu
  - autorádio „Gamma“ – 8 repr.
  - centrálné zamykanie s diaľkovým ovládaním
  - výškovo nastav. volant
  - delené zadné operadlá so sklopnou lakt'ovou opierkou
  - el. ovládané a vyhrievané vonk. spätné zrkadlá
  - plne pozinkovaná karoséria
  - plnohodnotné rezervné koleso
  - tretie brzdové svetlo
  - elektronická klimatizácia
  - výškovo nast. športové vyhrievané predné sedadlá s beder. opierkami
  - el. ovládanie všetkých okien
  - interiér a poťahy v kombinácii koža / Alcantara
  - multifunkčný volant, tempomat, multifunkčný ukazovateľ
  - svetlomety do hmly
  - slnečná roleta vzadu
  - sklon predných svetlometov nastaviteľný z miesta vodiča
  - xenóny s ostrekovačmi
  - dažďový senzor + automat. zacián. spätné zrkadlo
  - parkovací senzor vzadu
  - Al disky a pneumatiky 225/45 R17

*Alm*

- mechanické zabezpečenie na radiacu páku PIN-LOCK
- 4 ks zimných pneumatík na plechových diskoch
- podložky na upevnenie evidenčného čísla
- gumené koberce
- hasiaci prístroj
- ťažné lano
- lekárnička
- výstražný trojuholník

Cenníková cena vozidla vrátane 19 % DPH:	1 345 600,- Sk
Ponuková cena vozidla vrátane 19 % DPH:	<b>1 237 600,- Sk</b>
bez DPH:	1 040 000,-

Termín dodania vozidiel: do 60 dní od uzavretia čiastkovej kúpnej zmluvy

S pozdravom

Johann Beranek  
generálny riaditeľ

Vybavuje: Viera Šmičková  
☎ 02/49262607

